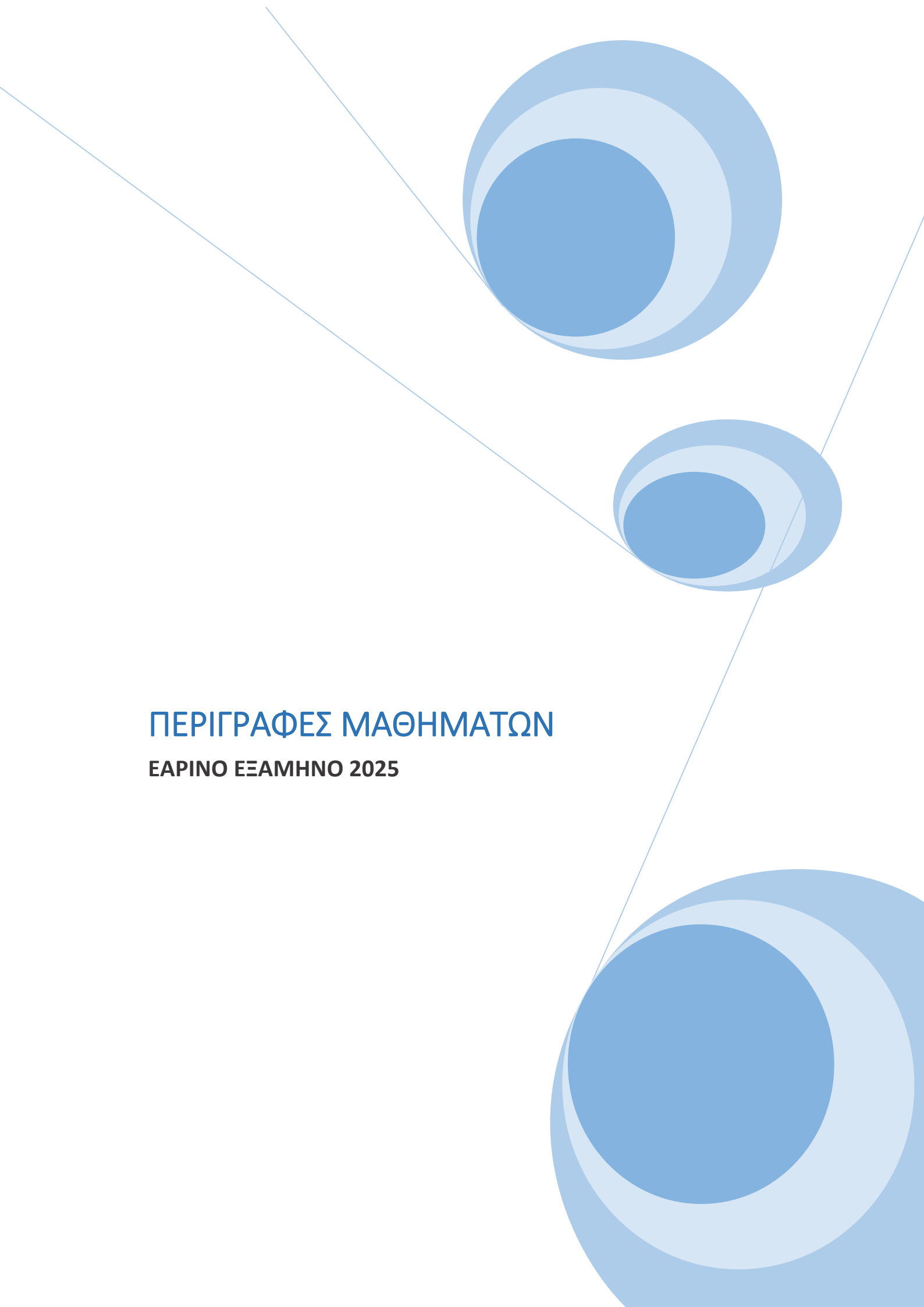


An abstract graphic featuring three blue circles of varying sizes. The largest circle is at the top right, a medium-sized one is in the middle right, and the smallest one is at the bottom right. Two thin, light blue lines intersect diagonally across the page, one from the top left and another from the bottom right, passing behind the circles.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2025

Περιεχόμενα

DAY 01: Πρόγραμμα μαθημάτων «Πρακτικές Γλωσσικές Ασκήσεις» (ΠΓΑ).....	5
Γενική περιγραφή: Γλώσσα Ι έως Γλώσσα IV	5
Περιγραφές επιμέρους μαθημάτων ΠΓΑ.....	5
SPR 2: Γλώσσα ΙΙ – 2ο εξάμηνο.....	5
SPR 4: Γλώσσα ΙV – 4ο εξάμηνο	6
2ο Εξάμηνο.....	8
DGY 11: Μορφολογία	8
DGY 13: Σύνταξη	8
DGY 18: Εισαγωγή στη Διδακτική της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας Ι	9
DLY 21: Εισαγωγή στην Επιστήμη της Λογοτεχνίας ΙΙ	9
DLY 24: Λογοτεχνία του 20ού αιώνα	10
DLY 29: Γερμανικός Πολιτισμός	10
4ο Εξάμηνο	11
DAY 02: Εισαγωγή στον επιστημονικό τρόπο εργασίας	11
DGY 14: Λεξικολογία	12
DGY 15: Σημασιολογία	12
DLY 23: Λογοτεχνία του 19ου αιώνα	13
DLY 26: Θεωρία της Λογοτεχνίας	13
6ο – 8ο Εξάμηνο	13
DGA 32: Θεωρία Σύνταξης	13
DGA 35: Κειμενογλωσσολογία	14
DGA 37: Ανάλυση Προφορικού Λόγου	14
DGA 38: Φρασεολογία: Συγκριτική Φρασεολογία	15
DGB 41 [ΠΔΕ 2]: Θεωρίες Γλωσσικής Κατάκτησης	15
DGB 45: Γλωσσικές Ποικιλίες	16
DGC 48: Θεωρία και Πρακτική της Μετάφρασης	17
DGC 50: Γλωσσολογική Μεταβολή / Ιστορία της Γλώσσας	17
DGD 50 [ΠΔΕ 2]: Θεωρίες Μάθησης και Μέθοδοι Διδασκαλίας της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας	18
DGD 52 [ΠΔΕ 3]: Σχεδιασμός και Οργάνωση Μαθημάτων	18
DGD 53 [ΠΔΕ 3]: Αξιολόγηση Γλωσσικής Κατάρτισης και Διδασκαλίας / Πρακτική Άσκηση	19

DGD 55: Η Γερμανική ως δεύτερη ξένη Γλώσσα	20
DGD 58: Ανάπτυξη προφορικών Δραστηριοτήτων στη Διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας	21
DGD 60: Ανάπτυξη γραμματικής Ικανότητας	21
DGD 62 [ΠΔΕ 3]: Ανάπτυξη Φωνολογικής Ικανότητας στη Διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας	22
DGD 63 [ΠΔΕ 3]: Ανάπτυξη Πραγματολογικής Ικανότητας στο μάθημα της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας.....	22
DGD 64: Ανάπτυξη Κοινωνιογλωσσολογικής Ικανότητας στη Διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας	23
DLA 63: Ρομαντισμός	24
DLA 68: Λογοτεχνία μετά το 1989	25
DLA 69: Vormärz / Biedermeier / Ρεαλισμός	26
DLB 69: Θεωρία Λογοτεχνικών Ειδών Ι: Πεζογραφία	26
DLB 71: Λογοτεχνία και Μέσα	27
DLB 72: Λογοτεχνία και Φύλο	27
DLC 76: Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων και Δοκιμίων με Έμφαση στην Ιστορική Εποχή	28
DLC 77: Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων και Δοκιμίων με Έμφαση στο Λογοτεχνικό Είδος	28
DLD 80: Αισθητική / Τέχνη	29
DLD 81: Διαπολιτισμικά Ζητήματα	30

ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ 2025

Γενική περιγραφή: Γλώσσα II και Γλώσσα IV

Στόχος των μαθημάτων «Πρακτικές Γλωσσικές Ασκήσεις» (ΠΓΑ) είναι η ενίσχυση της γλωσσικής επάρκειας των φοιτητών και φοιτητριών. Με την προσφορά τεσσάρων μαθημάτων γλώσσας, τα οποία αντιστοιχούν στα τέσσερα πρώτα εξάμηνα των σπουδών, επιδιώκεται η συστηματική υποστήριξη της εκμάθησης της Γερμανικής, ώστε με την ολοκλήρωση της σειράς μαθημάτων των ΠΓΑ, οι φοιτητές και οι φοιτήτριες να έχουν αποκτήσει, σε προχωρημένο επίπεδο (Γ1), τόσο γενικές επικοινωνιακές, όσο και ειδικές γλωσσικές δεξιότητες. Οι δεξιότητες αυτές αποτελούν βασικό εργαλείο για την ολοκλήρωση των σπουδών, αλλά και για τη μετέπειτα επαγγελματική σταδιοδρομία των φοιτητών.

Στο πρόγραμμα μαθημάτων ΠΓΑ περιλαμβάνονται τόσο μαθήματα κορμού όσο και μαθήματα εμβάθυνσης/εμπέδωσης. Διδάσκεται τόσο η πρόσληψη όσο και η παραγωγή λόγου και εξασκείται τόσο η γραπτή όσο και η προφορική έκφραση. Στη διδασκόμενη ύλη περιλαμβάνονται αυθεντικά κείμενα γενικού ενδιαφέροντος και κείμενα από τους επιμέρους τομείς των σπουδών Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, όπως: Γλωσσολογία, Επιστήμη της Λογοτεχνίας, Διδακτική της Γερμανικής Γλώσσας, Επιστήμη της Μετάφρασης, Γερμανική Ιστορία και Πολιτισμός. Παράλληλα με τα μαθήματα είναι απαραίτητη και η κατ' οίκον μελέτη των φοιτητών και φοιτητριών, προκειμένου να μπορούν να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις των εξετάσεων στο τέλος του εξαμήνου.

Περιγραφές επιμέρους μαθημάτων ΠΓΑ

SPR 2: Γλώσσα II – 2ο εξάμηνο

Διδάσκουσες: *Ιωάννα Ρίζου, Νάνσυ Κοντομήτρου, Έλενα-Φοίβη Χυτήρη, Μαρίνα Βλάχου, Κατερίνα Φωτιάδου*

Το μάθημα αυτό, το οποίο αντιστοιχεί στο επίπεδο γλωσσομάθειας B2 του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες, θα διδάσκεται το εαρινό εξάμηνο του 2023 εννέα ώρες την εβδομάδα, εκ των οποίων ένα τρίωρο είναι μάθημα κορμού και ένα τρίωρο είναι μάθημα εμπέδωσης/εμβάθυνσης. Επί πλέον προσφέρεται και ένα επί πλέον τρίωρο μάθημα φροντιστηριακού χαρακτήρα, όπου θα γίνεται επανάληψη και εμβάθυνση σε επιλεγμένα κεφάλαια της διδασκόμενης ύλης. Η παρακολούθηση και ενεργή συμμετοχή στα μαθήματα κορμού και εμβάθυνσης στο πλαίσιο των Πρακτικών Γλωσσικών Ασκήσεων είναι υποχρεωτική, είναι δηλαδή προϋπόθεση για την συμμετοχή στην τελική εξέταση. Το φροντιστηριακό μάθημα των Πρακτικών Γλωσσικών Ασκήσεων δεν έχει υποχρεωτική παρακολούθηση. Η συστηματική ωστόσο παρακολούθηση του φροντιστηριακού μαθήματος θα συνυπολογιστεί στην τελική αξιολόγηση. Στη διδασκόμενη ύλη περιλαμβάνονται κείμενα γενικού ενδιαφέροντος από τον έντυπο και ηλεκτρονικό τύπο, καθώς επίσης και κείμενα σε απλή επιστημονική γλώσσα. Ιδιαίτερη βαρύτητα δίνεται στην ανάπτυξη της λεξιλογικής ικανότητας (λεκτικά πεδία, συνώνυμα, αντώνυμα κλπ.), στην επανάληψη φαινομένων της

γερμανικής Γραμματικής επιπέδου γλωσσομάθειας έως και B1 και στην εμπέδωση φαινομένων της Γραμματικής επιπέδου B2.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές και οι φοιτήτριες αναμένεται να είναι σε θέση να:

- κατανοούν και επεξεργάζονται γραπτά κείμενα από τους τομείς που αναφέρονται παραπάνω,
- επιλύουν ασκήσεις λεξιλογίου και να αποδίδουν με τον κατάλληλο τρόπο λέξεις και φράσεις, ανάλογα με την εκάστοτε επικοινωνιακή περίπτωση,
- συντάσσουν γραπτά κείμενα με σαφή διάρθρωση και με το κατάλληλο λεξιλόγιο, στα οποία περιγράφουν, αξιολογούν και εξάγουν συμπεράσματα, παραθέτουν ιδέες και προτείνουν λύσεις για ένα πρόβλημα,
- κατανοούν συνεντεύξεις και προφορικές παρουσιάσεις ενός θέματος και να διατυπώνουν κατά τη συζήτηση μια σύντομη παρέμβαση ή ερώτηση,
- παρουσιάζουν προφορικά ένα κείμενο εφημερίδας ή ένα θέμα και να απαντούν σε απλές ερωτήσεις κατά τη συζήτηση που ακολουθεί,
- περιγράφουν και να εξηγούν προφορικά πίνακες, στατιστικές και διαγράμματα.

Τρόπος αξιολόγησης: γραπτή και προφορική εξέταση στο τέλος του εξαμήνου (με βαρύτητα στον τελικό βαθμό: 60% ο βαθμός της γραπτής εξέτασης προς 40% ο βαθμός της προφορικής εξέτασης. Ο φοιτητής θα πρέπει να πάρει τη βάση (πέντε) τόσο στη γραπτή όσο και στην προφορική εξέταση, προκειμένου να κατοχυρώσει το μάθημα.)

SPR 4: Γλώσσα IV – 4ο εξάμηνο

Διδάσκουσες: Ιωάννα Ρίζου, Νάνσυ Κοντομήτρου, Έλενα-Φοίβη Χυτήρη, Μαρίνα Βλάχου, Κατερίνα Φωτιάδου

Το μάθημα αυτό, το οποίο αντιστοιχεί στο επίπεδο γλωσσομάθειας Γ1 του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Γλώσσες, θα διδάσκεται κατά το εαρινό εξάμηνο του 2023 εννέα ώρες την εβδομάδα, εκ των οποίων ένα τρίωρο είναι μάθημα κορμού και ένα τρίωρο είναι μάθημα εμπέδωσης/εμβάθυνσης. Επί πλέον προσφέρεται και ένα επί πλέον τρίωρο μάθημα φροντιστηριακού χαρακτήρα, όπου θα γίνεται επανάληψη και εμβάθυνση σε επιλεγμένα κεφάλαια της διδασκόμενης ύλης. Η παρακολούθηση και ενεργή συμμετοχή στα μαθήματα κορμού και εμβάθυνσης στο πλαίσιο των Πρακτικών Γλωσσικών Ασκήσεων είναι υποχρεωτική, είναι δηλαδή προϋπόθεση για την συμμετοχή στην τελική εξέταση. Το φροντιστηριακό μάθημα των Πρακτικών Γλωσσικών Ασκήσεων δεν έχει υποχρεωτική παρακολούθηση. Η συστηματική ωστόσο παρακολούθηση του φροντιστηριακού μαθήματος θα συνυπολογιστεί στην τελική αξιολόγηση. Σε όλα τα μαθήματα θα δίνεται έμφαση στην κατανόηση και παραγωγή του γραπτού και προφορικού επιστημονικού λόγου της Γερμανικής. Στην ύλη του μαθήματος περιλαμβάνεται η ανάλυση και επεξεργασία κειμένων από τους τομείς των σπουδών Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (π.χ. Γλωσσολογία, Επιστήμη της Λογοτεχνίας, Διδακτική της ξένης γλώσσας). Επίσης εξασκείται η λεξιλογική

ικανότητα των φοιτητών και φοιτητριών και διδάσκονται γραμματικά φαινόμενα επιπέδου γλωσσομάθειας Γ1.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές και οι φοιτήτριες αναμένεται να είναι σε θέση να:

- κατανοούν και να επεξεργάζονται επιστημονικά κείμενα από τους διάφορους τομείς των σπουδών τους,
- σχολιάζουν και να εκφράζουν την άποψή τους για τις θέσεις του συγγραφέα ενός κειμένου,
- διατυπώνουν γραπτώς τη δική τους θέση και να τη στηρίζουν με επιχειρήματα χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα εκφραστικά μέσα,
- παρουσιάζουν προφορικά ένα επιστημονικό κείμενο και να απαντούν σε σχετικές ερωτήσεις,
- χειρίζονται με σχετική ευχέρεια τον επιστημονικό λόγο της Γερμανικής.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή και προφορική εξέταση στο τέλος του εξαμήνου (με βαρύτητα στον τελικό βαθμό: 60% ο βαθμός της γραπτής εξέτασης προς 40% ο βαθμός της προφορικής εξέτασης. Ο φοιτητής θα πρέπει να πάρει τη βάση (πέντε) τόσο στη γραπτή όσο και στην προφορική εξέταση, προκειμένου να κατοχυρώσει το μάθημα.)*

2ο Εξάμηνο

DPY 11: Μορφολογία

Διδάσκουσα: Χριστίνα Αλεξανδρή

Η Εισαγωγή στην Μορφολογία στοχεύει στην εξοικείωση με τα βασικά στοιχεία και τις βασικές αρχές της Μορφολογίας, την περιγραφή, ανάλυση και κατηγοριοποίηση των μορφημάτων ως βασικών συστατικών της δομής των λέξεων. Περιγράφονται οι διαδικασίες σχηματισμού των λέξεων με γνώμονα την αποτελεσματική σύνδεση της Μορφολογίας τόσο με το Φωνολογικό Επίπεδο όσο και με τα Επίπεδα της Σύνταξης και της Σημασιολογίας.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να:

- έχουν τις θεμελιώδεις και απαραίτητες γνώσεις των βασικών στοιχείων και βασικών αρχών της Μορφολογίας,
- κατανοούν τις σχέσεις της Μορφολογίας με άλλα πεδία έρευνας της Γλωσσολογίας.

Μαθησιακοί στόχοι

Στόχος του μαθήματος είναι η απόκτηση εκ μέρους του φοιτητή/της φοιτήτριας βασικών γνώσεων Μορφολογίας. Συγκεκριμένα, το μάθημα στοχεύει

- στην εξοικείωση με ειδικά ζητήματα της Μορφολογίας,
- στη σύνδεσή τους με τις εφαρμογές της στην Μετάφραση, στην Λεξικογραφία και στην Υπολογιστική Γλωσσολογία και
- στη μελέτη και επεξεργασία της σχετικής γερμανόφωνης βιβλιογραφίας.

Μαθησιακά αποτελέσματα

Ο φοιτητής/η φοιτήτρια με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος θα είναι σε θέση

- να διακρίνει και να ερμηνεύει απλά γλωσσολογικά φαινόμενα,
- να κατανοεί και να περιγράφει αφηρημένες θεωρητικές γλωσσολογικές έννοιες,
- να έχει τις θεμελιώδεις και απαραίτητες γνώσεις των βασικών στοιχείων και βασικών αρχών της Μορφολογίας,
- να κατανοεί τις σχέσεις της Μορφολογίας με άλλα πεδία έρευνας της Γλωσσολογίας.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εργασία*

DPY 13: Σύνταξη

Διδάσκουσα: Αγγελική Τσόκογλου

Αντικείμενο έρευνας της Σύνταξης είναι η περιγραφή και ανάλυση της δομής της πρότασης και των συστατικών της. Στο εισαγωγικό αυτό μάθημα πραγματευόμαστε αρχικά ορισμένες βασικές αρχές που διέπουν τη Θεωρία της Γλώσσας. Στη συνέχεια παρουσιάζεται – με παραδείγματα από τη Γερμανική γλώσσα – η σταδιακή διαμόρφωση της συντακτικής θεωρίας και η ανάλυση της πρότασης σε διάφορες φάσεις: Παραδοσιακή (περιγραφική) Γραμματική, Δομισμός, Γραμματική της Φραστικής Δομής και Θεωρία του Χ-τονούμενου στο πλαίσιο της Γενετικής Γραμματικής.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGY 18: Εισαγωγή στη Διδακτική της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας I

Διδάσκουσα: *Ιωάννα Καρβέλα*

Στόχος του μαθήματος είναι να προσφέρει στους φοιτητές και τις φοιτήτριες του β' εξαμήνου τις απαραίτητες γνώσεις και δεξιότητες, βάσει των οποίων θα μπορέσουν να παρακολουθήσουν τα μαθήματα Διδακτικής των επόμενων εξαμήνων, αλλά και ικανότητες που θα πρέπει να έχουν ως μελλοντικοί καθηγητές της Γερμανικής Γλώσσας. Ειδικότερα η ύλη του μαθήματος περιλαμβάνει τους εξής τομείς της Διδακτικής: α) Παράγοντες, οι οποίοι επηρεάζουν την εκμάθηση της ξένης γλώσσας (π.χ. προσωπικότητα και ηλικία του μαθητή, κίνητρα εκμάθησης), β) οι τέσσερις βασικές γλωσσικές δεξιότητες (κατανόηση γραπτού και προφορικού λόγου, παραγωγή γραπτού λόγου και ομιλία) και οι ιδιαιτερότητες κάθε δεξιότητας στην πράξη του μαθήματος, γ) οι σημαντικότερες μέθοδοι διδασκαλίας της ξένης γλώσσας.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να:

- προσδιορίζουν τους παράγοντες, οι οποίοι επηρεάζουν τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας,
- αξιολογούν αυτούς τους παράγοντες και να τους λαμβάνουν υπόψη κατά την οργάνωση και το σχεδιασμό του μαθήματος,
- επιλέγουν, να διαμορφώνουν και να αξιολογούν κατάλληλες ασκήσεις για την ανάπτυξη κάθε μιας από τις τέσσερις βασικές γλωσσικές δεξιότητες,
- γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των σημαντικότερων μεθόδων διδασκαλίας της ξένης γλώσσας.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DLY 21: Εισαγωγή στην Επιστήμη της Λογοτεχνίας II

Διδάσκουσα: *Όλγα Λασκαρίδου*

Το μάθημα αποτελεί συνέχεια της «Εισαγωγής στην Επιστήμη της Λογοτεχνίας I» και εστιάζει στα τρία ,μεγάλα' λογοτεχνικά είδη: την πεζογραφία, την ποίηση και το δράμα. Πώς διαφοροποιούνται τα τρία αυτά λογοτεχνικά είδη, ποια είναι τα κριτήρια λογοτεχνικότητας και τα κατάλληλα εργαλεία ανάλυσης για το καθένα, ποια (διαφορετικά) ερωτήματα θέτουμε όταν αναλύουμε π.χ. ένα μυθιστόρημα ή μια τραγωδία; Αυτά και άλλα ζητήματα θα μας απασχολήσουν, όχι μόνο θεωρητικά αλλά και στην πράξη, κατά την εφαρμογή δηλαδή των εργαλείων ανάλυσης σε επιλεγμένα κείμενα της γερμανόφωνης λογοτεχνίας. Στόχος είναι η όσο το δυνατόν πιο αυτόνομη ενασχόληση με λογοτεχνικά κείμενα κάθε είδους.

Υψηλή και βιβλιογραφία θα διατεθούν στη διάρκεια του εξαμήνου μέσω της πλατφόρμας η-Τάξη.

Με την ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση

- να αναγνωρίζουν διαφορετικά λογοτεχνικά είδη και τις υποκατηγορίες τους,
- να ταξινομούν αυτόνομα λογοτεχνικά κείμενα σε λογοτεχνικά είδη,
- να γνωρίζουν θεωρητικούς όρους, που αποτελούν βασικά εργαλεία για την ανάλυση αφηγηματικών, ποιητικών και δραματικών έργων και
- να τους εφαρμόζουν αυτοδύναμα σε επιλεγμένα κείμενα και αποσπάσματα κειμένων της γερμανόφωνης λογοτεχνίας.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DLY 24: Λογοτεχνία του 20ού αιώνα

Διδάσκων: *Νικόλαος-Ιωάννης Κοσκινάς*

Στόχος του μαθήματος είναι να παρουσιάσει σημαντικές τάσεις της γερμανόφωνης λογοτεχνίας του 20ού αιώνα, επιμένοντας κατά κύριο λόγο στο πρώτο του ήμισυ (1900-1945). Τα μοντερνιστικά ρεύματα των αρχών του αιώνα (Νατουραλισμός, Συμβολισμός), η αβανγκάρντ (Εξπρεσιονισμός, Dada) και η Λογοτεχνία του Μεσοπολέμου (1918-1933) είναι κάποιοι από τους σταθμούς, στους οποίους θα δοθεί ιδιαίτερη έμφαση.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές και οι φοιτήτριες αναμένεται να

- έχουν αποκτήσει γνώσεις για τα κυρίαρχα λογοτεχνικά ρεύματα και τα μείζονα ιστορικά, κοινωνικά και πολιτικά γεγονότα της υπό εξέταση περιόδου,
- γνωρίζουν τα βασικά χαρακτηριστικά αντιπροσωπευτικών κειμένων της εποχής,
- μπορούν να προβούν σε πρώτες ερμηνευτικές προσεγγίσεις αυτών των κειμένων.

Το μάθημα συνοδεύεται από Lektürekurs.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

Παρέχεται βασική πρωτογενής και δευτερογενής βιβλιογραφία (έντυπα, διαδικτυακές πηγές) ενώ το μάθημα υποστηρίζεται από την ηλεκτρονική τάξη.

DLY 29: Γερμανικός Πολιτισμός

Διδάσκουσα: *Ανταΐα Μπλιούμη*

Στο εισαγωγικό τούτο μάθημα θα δοθούν οι θεωρητικές ορίζουσες σχετικά με την έννοια του Πολιτισμού και των Πολιτισμικών Σπουδών στη Γερμανία. Εν συνεχεία θα δοθούν συνοπτικά, από την εποχή του Μεσαίωνα έως σήμερα, στοιχεία σχετικά με την ιστορική, πολιτική και πολιτιστική εξέλιξη της Γερμανίας. Συγκεκριμένα: α. Θεωρίες πολιτισμού στις πολιτισμικές σπουδές στη Λογοτεχνία και στις Πολιτισμικές Σπουδές, β. συνοπτική παρουσίαση των ομοσπονδιακών κρατών και της γεωγραφίας, γ. πολιτικό σύστημα και κόμματα, δ. εκπαιδευτικό σύστημα, ε. γυναικεία κινήματα, ζ. επισκόπηση των βασικών ιστορικών, λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών εποχών και ρευμάτων.

Με το πέρας των μαθημάτων οι φοιτητές θα πρέπει να είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν βασικές πολιτισμικές έννοιες στις ανθρωπιστικές επιστήμες,
- αναπτύσσουν συνδυαστικές γνωστικές δεξιότητες, ώστε να δύνανται να εντάσσουν ιστορικοπολιτικά δεδομένα σε γενικότερα πολιτιστικά και πολιτισμικά συμφραζόμενα,
- αναπτύσσουν κριτική ικανότητα, προκειμένου να ασκούν κριτική σε διάφορα κοινωνικοπολιτικά φαινόμενα.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

4ο Εξάμηνο

DAY 02: Εισαγωγή στον επιστημονικό τρόπο εργασίας

Διδάσκουσα: *Έλενα-Φοίβη Χυτήρη*

Όποιος σπουδάζει, δεν έχει να αντιμετωπίσει μόνο έναν μεγάλο όγκο ύλης που θα πρέπει να μελετήσει, αλλά θα πρέπει επίσης, και να «μάθει πώς να μαθαίνει» συστηματικά και να χειρίζεται τα όσα έμαθε. Θα πρέπει δηλαδή, όχι μόνο να αναπαράγει σωστά, σε μια εξέταση, τις γνώσεις που αποκόμισε στο μάθημα, αλλά και να είναι σε θέση να συμμετέχει, ήδη στη διάρκεια των σπουδών του, στην επιστημονική συζήτηση. Η συζήτηση αυτή μπορεί να διεξάγεται τόσο προφορικά όσο και γραπτά. Προφορικά έχει τη μορφή μιας ανακοίνωσης (Referat) σε ένα σεμινάριο καθώς επίσης και της επακόλουθης συζήτησης στο πλαίσιο αυτό. Γραπτά έχει τη μορφή μιας σεμιναριακής ή/και διπλωματικής εργασίας.

Ουσιώδης προϋπόθεση είναι να μπορεί ο φοιτητής/η φοιτήτρια να αντιμετωπίζει με κριτική σκέψη τα όσα διαβάζει και τα όσα ακούει στις παραδόσεις και τα σεμινάρια, αλλά και να μπορεί να θέτει εύλογα ερωτήματα. Αυτό ισχύει τόσο για τη συζήτηση που γίνεται στα μαθήματα, όσο και για την ενασχόληση με λογοτεχνικά και επιστημονικά κείμενα.

Όλα αυτά έχουν όμως και «υλικές» προϋποθέσεις: Πού και πώς βρίσκει κανείς επιστημονική βιβλιογραφία; Πώς την παραθέτει σωστά; Πώς χειρίζεται τις πληροφορίες από το διαδίκτυο; Τι είναι σε μια επιστημονική εργασία αποδεκτό και ποια είναι τα τυπικά χαρακτηριστικά της;

Οι φοιτητές και οι φοιτήτριες που ολοκληρώνουν επιτυχώς το μάθημα είναι σε θέση να:

- βρίσκουν βιβλιογραφία,
- προσανατολίζονται σε βιβλιοθήκες / σε αρχεία,
- επεξεργάζονται κριτικά τη βιβλιογραφία,
- παραθέτουν σωστά τη βιβλιογραφία,
- συντάσσουν ένα handout,
- κάνουν μια προφορική παρουσίαση,
- συντάσσουν μια γραπτή εργασία.

Προϋποθέσεις για την επιτυχή συμμετοχή είναι η *τακτική παρακολούθηση του μαθήματος* και η *ενεργή συμμετοχή* σε αυτό.

Τρόπος αξιολόγησης: α) εβδομαδιαίες ασκήσεις (20%), β) προφορική παρουσίαση (20%), γ) γραπτή εργασία (60%)

Συγγράμματα (εναλλακτικά):

Moennighoff, B. & Meyer-Krentler, E. (2019): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft (18. Auflage), Wilhelm Fink.

Richter, U. & Fügert, N. (2016). Wissenschaftlich arbeiten und schreiben. Stuttgart: Ernst Klett Verlag (ΕΥΔΟΞΟΣ, Κωδικός βιβλίου 102073012).

DGy 14: Λεξικολογία

Διδάσκων: Γιώαχμ Τάιζεν

Επικουρία: Γιάννης Λουκίσης

Η Λεξικολογία ασχολείται με τις λέξεις μιας γλώσσας και, πρώτα απ' όλα, με το ερώτημα: τι είναι λέξη; Τοποθετείται ανάμεσα στη Μορφολογία, τη Σύνταξη και τη Σημασιολογία και, ως εκ τούτου, θέτει και ερωτήματα όπως: Πώς μπορούν να ταξινομηθούν οι λέξεις; Πώς σχηματίζονται οι λέξεις; Πόσο σημαντικές είναι οι λέξεις σε μια πρόταση; Πώς αποκτούν οι λέξεις τη σημασία τους; Πώς προστίθενται οι λέξεις στο λεξικό (και πώς αφαιρούνται πάλι); Η εισαγωγική αυτή παράδοση θα θέσει αυτά και άλλα ερωτήματα που αφορούν τη λέξη. Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να δώσουν απαντήσεις στα σχετικά ερωτήματα.

Τρόπος αξιολόγησης: ενεργή συμμετοχή και γραπτή εξέταση

DGy 15: Σημασιολογία

Διδάσκων: Βίνφριντ Λέχνερ

Η Σημασιολογία ασχολείται με την ερμηνεία των λέξεων και με τις συστηματικές σχέσεις οι οποίες χαρακτηρίζουν τη δημιουργία σύνθετων σημασιών από πιο βασικές σημασιολογικές ενότητες. Σκοπός της είναι να εξηγήσει πώς λειτουργεί το διανοητικό σύστημα, το οποίο επιτρέπει στους ομιλητές να ερμηνεύουν οποιαδήποτε έκφραση της γλώσσας τους. Συγκεκριμένο αντικείμενο αυτής της εισαγωγής στη Σημασιολογία είναι η αναζήτηση για απαντήσεις στα εξής ερωτήματα: Τι είναι η σημασία και πώς μπορεί να περιγραφεί; Πώς μπορούμε να ανακαλύψουμε τις υποκείμενες ερμηνείες των προτάσεων; Με ποιον τρόπο συνδέονται μεταξύ τους σημασία, γλώσσα και σκέψη;

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές και οι φοιτήτριες αναμένεται να:

- αναγνωρίζουν και να περιγράφουν συστηματικά χαρακτηριστικά της γλωσσικής σημασίας,
- διακρίνουν τα σημασιολογικά από τα συντακτικά χαρακτηριστικά της γλώσσας,
- αναγνωρίζουν απλά σημασιολογικά φαινόμενα,
- κατανοούν πότε μπορεί η σημασιολογία να χρησιμοποιηθεί στη γλωσσική διδασκαλία,
- διακρίνουν μεταξύ διαφορετικών θεωριών πάνω στο ίδιο φαινόμενο και να αιτιολογούν πώς διαφοροποιούνται οι θεωρίες αυτές.

Τρόπος αξιολόγησης: *ασκήσεις για το σπίτι και γραπτή εξέταση*

DLY 23: Λογοτεχνία του 19ου αιώνα

Διδάσκουσα: *Θεολογία Τράκα*

Στόχος του μαθήματος είναι να παρουσιάσει τα σημαντικότερα λογοτεχνικά ρεύματα και τις τάσεις που αναπτύσσονται στη γερμανόφωνη λογοτεχνία του 19ου αιώνα, εστιάζοντας κατά κύριο λόγο στον Ρομαντισμό, τη γερμανική φιλελληνική ποίηση, τη λογοτεχνία του Vormärz και τον Ρεαλισμό.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές και οι φοιτήτριες αναμένεται να:

- περιγράφουν τα βασικά χαρακτηριστικά (σε θεματικό, υφολογικό και ποιητολογικό επίπεδο) των κύριων λογοτεχνικών ρευμάτων και τάσεων του 19ου αιώνα,
- εντάσσουν τα κείμενα στα ιστορικά και πολιτισμικά τους συμφραζόμενα,
- προβαίνουν σε ερμηνευτικές προσεγγίσεις κειμένων της εποχής.

Το μάθημα συνοδεύεται από Lektürekurs.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραπτή εξέταση*

DLY 26: Θεωρία της Λογοτεχνίας

Διδάσκουσες: *Κατερίνα Καρακάση / Αναστασία Χουρναζίδη*

Η θεωρία της λογοτεχνίας μας παρέχει τη σχετική ορολογία και την επιχειρηματολογία που χρειαζόμαστε για την κατανόηση, ερμηνεία και τη συστηματική μελέτη λογοτεχνικών κειμένων. Η ερμηνεία της λογοτεχνίας συσχετίζει, συνεπώς, λογοτεχνικά φαινόμενα με θεωρητικές έννοιες. Ο τρόπος με τον οποίο πρέπει να γίνεται αυτός ο συσχετισμός είναι αντικείμενο της θεωρίας της λογοτεχνίας. Το μάθημα εισάγει τους φοιτητές και τις φοιτήτριες σε σύγχρονες τάσεις της θεωρίας της λογοτεχνίας.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραπτή εξέταση*

6^ο – 8^ο Εξάμηνο

DGA 32: Θεωρία Σύνταξης

Διδάσκουσα: *Αγγελική Τσόκογλου*

Στην ιστορία της Γλωσσολογίας, η μελέτη της δομής της πρότασης έχει συντελέσει στην ανάπτυξη της συντακτικής θεωρίας. Κατά την εξέταση της δομής καθοριστική είναι η διάταξη των προτασικών όρων.

Στόχος του σεμιναρίου είναι:

- η περιγραφή της προτασικής δομής και της σειράς των όρων της γερμανικής γλώσσας στο πλαίσιο της περιγραφικής γραμματικής,
- η ανάλυση και ερμηνεία της προτασικής δομής και της σειράς των όρων στο θεωρητικό πρότυπο της Γενετικής Γραμματικής και
- η παρουσίαση της ανάπτυξης της συντακτικής θεωρίας στο πλαίσιο της Γενετικής Γραμματικής, από το πρότυπο της Θεωρίας Κυβέρνησης και Αναφορικής Δέσμευσης έως το Μινιμαλιστικό Πρόγραμμα.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGA 35: Κειμενογλωσσολογία

Διδάσκουσα: *Ιωάννα Καρβέλα*

Στόχος του μαθήματος είναι η εισαγωγή σε βασικές έννοιες και μεθόδους της Κειμενογλωσσολογίας και η εφαρμογή τους σε συγκεκριμένα κείμενα προερχόμενα από διάφορους τομείς. Οι φοιτητές που θα ολοκληρώσουν με επιτυχία το μάθημα θα έχουν τις εξής ικανότητες:

- θα γνωρίζουν τις σημαντικότερες θεωρητικές βάσεις της ανάλυσης κειμένων και κειμενικών ειδών,
- θα είναι σε θέση να κατανοούν και να σχολιάζουν βιβλιογραφία από τον τομέα της Κειμενογλωσσολογίας,
- θα μπορούν να διακρίνουν και να περιγράφουν με σαφήνεια τη δομή και την λειτουργία ενός κειμένου μέσα σε μία επικοινωνιακή κατάσταση.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGA 37: Ανάλυση προφορικού Λόγου

Διδάσκουσα: *Έβελυν Βώβου*

Αντικείμενο του σεμιναρίου είναι η ενασχόληση με τον προφορικό λόγο στην επικοινωνία και συγκεκριμένα με την περιγραφή και ανάλυση γλωσσικών φαινομένων που εμφανίζονται στον προφορικό λόγο της γερμανικής γλώσσας.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/φοιτήτριες είναι σε θέση:

- να γνωρίζουν τα σημαντικότερα χαρακτηριστικά της προφορικής επικοινωνίας,
- να συλλέγουν το κατάλληλο γλωσσικό υλικό για την ανάλυση φαινομένων προφορικού λόγου,
- να απομαγνητοφωνούν προφορικό γλωσσικό υλικό χρησιμοποιώντας ειδικά συστήματα απομαγνητοφώνησης όπως είναι π.χ. το σύστημα H1AT,
- να περιγράφουν και να αναλύουν τα γλωσσικά φαινόμενα του προφορικού λόγου, και συγκεκριμένα της γερμανικής.

Τρόποι αξιολόγησης: *υποχρεωτική παρουσία/συμμετοχή, προφορική παρουσίαση και γραπτή εργασία*

DGA 38: Φρασεολογία: Συγκριτική Φρασεολογία

Διδάσκων: Μάριος Χρύσου

Η Φρασεολογία ως πεδίο έρευνας των στερεότυπων εκφράσεων ή φρασεολογισμών αποτελεί έναν από τους νεότερους κλάδους της Γλωσσολογίας. Στο πλαίσιο της Συγκριτικής Φρασεολογίας αντιπαραβάλλονται τα φρασεολογικά (υπο)συστήματα δύο ή περισσότερων γλωσσών ή γλωσσικών ποικιλιών με στόχο τη διαπίστωση των ομοιοτήτων και διαφορών τους, ενώ τα πορίσματά της είναι σημαντικά για τη Φρασεογραφία, τη Διδακτική της ξένης γλώσσας και τη Μετάφραση. Στόχο του σεμιναρίου αποτελεί η εξοικείωση των φοιτητών/τριών με τις βασικές έννοιες της Φρασεολογίας και τις μεθόδους της Συγκριτικής Φρασεολογίας. Για αυτόν τον σκοπό εξετάζονται επιλεγμένα φρασεολογικά υποσυστήματα της Γερμανικής και Ελληνικής ως προς την διαγλωσσική συγκριτική τους διάσταση.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση να

- περιγράφουν τις ιδιαιτερότητες των φρασεολογισμών και να τους διακρίνουν από τα ελεύθερα λεξικά συντάγματα βάσει συγκεκριμένων κριτηρίων,
- ταξινομούν τους φρασεολογισμούς με βάση τη μορφή, το περιεχόμενο και τη χρήση τους,
- επεξεργάζονται μοντέλα συγκριτικής ανάλυσης και να περιγράφουν επιμέρους κριτήρια για την διαγλωσσική αντιπαραβολή,
- αντιπαραβάλουν φρασεολογικά υποσυστήματα της Γερμανικής και Ελληνικής διερευνώντας συστηματικά ομοιότητες και διαφορές και να διατυπώνουν συμπεράσματα σχετικά με τον βαθμό της διαγλωσσικής ισοδυναμίας.

Τρόπος αξιολόγησης: α) ενεργός συμμετοχή (20%), β) προφορική παρουσίαση (30%), γ) γραπτή εργασία (50%)

DGB 41 [ΠΔΕ 2]: Θεωρίες Γλωσσικής Κατάκτησης

Διδάσκων: Βίνφριντ Λέχνερ

Από βιολογική άποψη, η ανθρώπινη γλώσσα είναι το πιο περίπλοκο είδος συμπεριφοράς, το οποίο είναι διαφορετικό τόσο ποιοτικά όσο και ποσοτικά από όλες τις άλλες ζωικές μορφές επικοινωνίας. Σε αντίθεση με την ζωική επικοινωνία, η ανθρώπινη γλώσσα δεν μαθαίνεται με την μίμηση, αλλά μόνο με την έκθεση σε γλωσσικά δεδομένα, και χωρίς να γίνεται καθοδήγηση στα παιδιά. Οι θεωρίες γλωσσικής κατάκτησης προσπαθούν να κατανοήσουν τις τυπικές, γνωστικές, και βιολογικές προϋποθέσεις για την ανάπτυξη της γλώσσας στον ανθρώπινο οργανισμό.

Το μάθημα παρέχει μια επισκόπηση των βασικών πορισμάτων της έρευνας ως προς την κατάκτηση της γλώσσας και εξετάζει επίσης τα ακόλουθα θέματα: (i) κεντρικά φαινόμενα της γλωσσικής κατάκτησης στη φωνολογία, τη σύνταξη και τη σημασιολογία, (ii) πειραματικές μέθοδοι, τεστ και ανάλυση των στατιστικών δεδομένων, (iii) σχέση μεταξύ των θεωριών

γλωσσικής κατάρκτησης και τυπικής γλωσσολογίας, και (iv) βιολογικές και ψυχολογικές βάσεις της κατάρκτησης της γλώσσας.

Τρόπος αξιολόγησης: ασκήσεις για το σπίτι & γραπτή εργασία

DGB 45: Γλωσσικές Ποικιλίες

Διδάσκουσα: Χριστίνα Αλεξανδρή

Στο σεμινάριο αυτό επιχειρείται η διεξαγωγή γλωσσολογικής έρευνας σε σχέση με ένα καθορισμένο τομέα / πεδίο χρήσης της γλώσσας στον γραπτό ή στον προφορικό λόγο (για παράδειγμα, η επικοινωνία στον εμπορικό και οικονομικό τομέα, οδηγίες χρήσης, επιστημονικά κείμενα, δημοσιογραφικά κείμενα, μέσα κοινωνικής δικτύωσης). Στο σεμινάριο παρουσιάζονται επιλεγμένα είδη γλωσσικών ποικιλιών και σε σχέση με επαγγελματικές και υπολογιστικές εφαρμογές. Η έρευνα αφορά όλα τα επίπεδα της γλώσσας (για παράδειγμα: Σύνταξη, Σημασιολογία Πραγματολογία), αλλά είναι δυνατόν να δίνεται έμφαση σε ένα ή περισσότερα επίπεδα, ανάλογα με το είδος του τομέα και της υπογλώσσας που εξετάζεται.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές θα είναι σε θέση να:

- έχουν γνώση και κατανόηση του τρόπου σχεδιασμού και διεξαγωγής γλωσσολογικής έρευνας σε σχέση με ένα καθορισμένο είδος γλωσσικής ποικιλίας και πεδίο εφαρμογής της γλώσσας
- έχουν γνώση των βασικών γλωσσολογικών χαρακτηριστικών των ειδών γλωσσικών ποικιλιών / προφορικών ή γραπτών κειμένων (οδηγίες χρήσης οικονομικά και δημοσιογραφικά κείμενα, μέσα κοινωνικής δικτύωσης)

Μαθησιακοί στόχοι

- εξοικείωση με τις εφαρμογές του γνώριμου επιστημονικού πεδίου της Γλωσσολογίας
- η πρακτική χρήση της γλωσσικής γνώσης σε διαφορετικά επιστημονικά πεδία και επαγγελματικούς τομείς
- η χρήση και επεξεργασία της σχετικής γερμανόφωνης και διεθνούς βιβλιογραφίας

Μαθησιακά αποτελέσματα

Ο φοιτητής/ η φοιτήτρια μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος θα έχει εξοικειωθεί με την Εμπειρική Γλωσσολογική Έρευνα και θα είναι σε θέση

- να συνδέσει τα πολλαπλά πεδία και επίπεδα ανάλυσης της Γλωσσολογίας με τους τομείς εφαρμογής της
- να διεξάγει γλωσσολογική έρευνα με στόχο τη γλωσσολογική ανάλυση, την μετάφραση, την χρήση αυθεντικών κειμένων στην διδασκαλία και την χρήση γλωσσολογικής γνώσης σε εξειδικευμένες (και υπολογιστικές) εφαρμογές
- να αξιολογήσει το περιεχόμενο, το επίπεδο δυσκολίας και τα ειδικά χαρακτηριστικά και γλωσσολογικά στοιχεία διαφορετικών ειδών γλωσσικών ποικιλιών / γραπτών και προφορικών κειμένων

- να επεξεργάζεται δημιουργικά και να εφαρμόζει θεωρητικά εργαλεία και σύγχρονες ερευνητικές μεθόδους στην πράξη
- να επεξεργάζεται αυτόνομα πρωτογενείς πηγές, να αξιολογεί κριτικά τις υπάρχουσες δευτερογενείς πηγές, να συνθέτει μια επιστημονική εργασία.

Τρόπος εξέτασης: *γραφτή εργασία*

DGC 48: Θεωρία και Πρακτική της Μετάφρασης

Διδάσκουσα: Άννα Χήτα

Το μάθημα αυτό έχει στόχο την κατανόηση της μεταφραστικής διαδικασίας, της οποίας το αποτέλεσμα οφείλει να εγγυάται την ισοδυναμία με το πρωτότυπο. Οι βασικές θεωρίες μετάφρασης θα παρουσιαστούν ώστε να είναι η βάση για

- την ανάλυση, λαμβάνοντας υπόψη τα είδη κειμένου και τα επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης (λεξιλογικό, μορφοσυντακτικό, σημασιολογικό, υφολογικό και πραγματολογικό) και
- την αντιμετώπιση δυσκολιών κατά τη μεταφραστική διαδικασία από την Γερμανική προς την Ελληνική πάνω σε διαφορετικά είδη κειμένων.

Τα διάφορα εργαλεία, όπως π.χ. λεξικά, βοηθήματα, αυτόματοι μεταφραστές, πλατφόρμες παράλληλων κειμένων, θα συγκριθούν και θα μελετηθούν με στόχο την αξιολόγησή τους ως προς την χρησιμότητά τους στην εκάστοτε μεταφραστική πράξη.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/φοιτήτριες αναμένεται:

- να κατανοούν σε επιστημονικό επίπεδο τη διαδικασία της μετάφρασης,
- να είναι εξοικειωμένοι με μεταφραστικά προβλήματα μεταξύ της Γερμανικής και Ελληνικής,
- να είναι σε θέση να επιλέξουν αιτιολογημένα μεταφραστικές στρατηγικές και να τις εφαρμόζουν σε άγνωστα/γνωστά κείμενα,
- να αναγνωρίζουν και να ταξινομούν τα εμπλεκόμενα επίπεδα στην επικοινωνιακή λειτουργία ενός κειμένου,
- να αναγνωρίζουν και να ιεραρχούν τη συμβολή των εμπλεκόμενων επιπέδων στην επίτευξη ισοδύναμου μεταφράσματος.

Τρόπος αξιολόγησης: *Προφορική παρουσίαση και γραπτή εργασία*

DGC 50: Γλωσσική Μεταβολή / Ιστορία της Γλώσσας

Διδάσκων: Γιώαχμ Τάιζεν

Τα αρχαιότερα γερμανικά κείμενα που έχουν διασωθεί είναι μόνο(!) 1300 ετών και, επιπλέον, εξαιρετικά δυσνόητα. Τα περισσότερα αποτελούν μεταφράσεις κειμένων θεολογικού και θρησκευτικού περιεχομένου από τα Λατινικά. Η χριστιανική πίστη μόλις είχε φθάσει στην Κεντρική Ευρώπη, και τον 8ο αιώνα, για παράδειγμα, ο Καρλομάγνος έκανε μεγάλη προσπάθεια να διασφαλίσει ότι οι συμπατριώτες του θα κατανοήσουν τη νέα θρησκεία. Στη συνέχεια χρειάστηκε να περάσουν πολλά χρόνια ακόμα μέχρι να υπάρξει τον 12ο αιώνα παραγωγή κοσμικής γραμματείας. Τον 15ο/16ο αιώνα ο Λούθηρος μεταφράζει

την Αγία Γραφή από το εβραϊκό και το ελληνικό πρωτότυπο σε δημώδη Γερμανική. Και μόλις πριν από 300 χρόνια ακόμα, ο Gottfried Wilhelm Leibniz ισχυριζόταν ότι τα γερμανικά είναι ιδανική γλώσσα αν θέλει κανείς να μιλήσει ή να γράψει για βιοτεχνίες και ορυχεία, όχι όμως όταν θέλει να ασχοληθεί με πραγματικά σημαντικά ζητήματα, π.χ. με τη Φιλοσοφία. Πράγματι, για τουλάχιστον μία χιλιετία τα γερμανικά ανταγωνίζονταν τη Λατινική, στην οποία (περι-)γραφόταν κάθε τι πραγματικά σημαντικό.

Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές αναμένεται να:

- κατανοούν γιατί η γλώσσα (όχι μόνο η Γερμανική) υπόκειται σε ιστορικές μεταβολές,
- κατανοούν και περιγράφουν τα στάδια της φωνολογικής, μορφολογικής και συντακτικής εξέλιξης από τις μεσαιωνικές διαλέκτους στη σύγχρονη επίσημη γερμανική γλώσσα,
- διαβάζουν και να κατανοούν παλαιότερα γερμανικά κείμενα,
- γνωρίζουν τα σημαντικότερα μεσαιωνικά γερμανικά κείμενα.

Τρόπος αξιολόγησης: *ενεργή συμμετοχή, προφορική παρουσίαση και γραπτή εργασία*

DGD 50 (ΠΑΕ 2): Θεωρίες Μάθησης και Μέθοδοι Διδασκαλίας της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας

Διδάσκουσα: *Κατερίνα Κανελλά*

Στο μάθημα εξετάζονται ορισμένες από τις κυριότερες θεωρίες μάθησης της Ξένης Γλώσσας, που επηρέασαν ή/και επηρεάζουν μέχρι σήμερα σημαντικά τη διδασκαλία της, όπως η υπόθεση της αντιπαραβολικής ανάλυσης (Contrastive Analysis), η θεωρία της φυσικής προσέγγισης (Natural Approach) και η θεωρία της διαγλώσσας (Interlanguage). Στο δεύτερο μέρος του μαθήματος μελετώνται ορισμένες από τις σύγχρονες-βασικές και «εναλλακτικές»-μεθόδους διδασκαλίας της ξένης γλώσσας, τις οποίες είναι ενδεδειγμένο να γνωρίζει και να μπορεί να εφαρμόζει στην πράξη ο αυριανός καθηγητής της γερμανικής γλώσσας.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτήτριες και φοιτητές αναμένεται να είναι σε θέση να

- γνωρίζουν τα βασικά χαρακτηριστικά των θεωριών μάθησης της Ξένης Γλώσσας, οι οποίες διερευνήθηκαν,
- να γνωρίζουν τις σύγχρονες-βασικές και «εναλλακτικές» μεθόδους διδασκαλίας της Ξένης Γλώσσας που εξετάστηκαν και
- να εφαρμόζουν αυτές τις μεθόδους διδασκαλίας στο ξενόγλωσσο μάθημα.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGD 52 (ΠΑΕ 3): Σχεδιασμός και Οργάνωση Μαθημάτων

Διδάσκουσα: *Δάφνη Βηδενμάιερ*

Κεντρική θέση στην εκπαίδευση των καθηγητών της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας καταλαμβάνει η ικανότητα σχεδιασμού και οργάνωσης μαθημάτων. Το σεμινάριο στοχεύει στο να αναπτύξουν οι φοιτητές και οι φοιτήτριες γνώσεις και δεξιότητες σχετικά με τον

σχεδιασμό και την οργάνωση του ξενόγλωσσου μαθήματος. Αντικείμενο διερεύνησης αποτελούν οι δυνατότητες προαγωγής των επικοινωνιακών δραστηριοτήτων κατανόησης/παραγωγής γραπτού και προφορικού λόγου, καθώς και η εξάσκηση επιμέρους ικανοτήτων, όπως της λεξιλογικής και γραμματικής ικανότητας με βάση κατάλληλα κείμενα. Προς την κατεύθυνση αυτή οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα εξετάσουν τη θέση επικοινωνιακών δραστηριοτήτων και ικανοτήτων στο Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς (ΚΕΠΑ) και στο Ενιαίο Πρόγραμμα Σπουδών για τις Ξένες Γλώσσες (ΕΠΣ-ΞΓ). Επίσης, θα εξοικειωθούν με τις αρχές οργάνωσης του μαθήματος και με τις ποικίλες στρατηγικές που προάγουν την αυτενέργεια των μαθητών. Τέλος, θα έχουν την ευκαιρία να εφαρμόσουν τις θεωρητικές αρχές σχεδιάζοντας και διεξάγοντας με βάση το παράδειγμα της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας μια διδακτική ενότητα, η οποία θα αποτελέσει αφορμή για τη συσχέτιση θεωρίας και διδακτικής πράξης.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του σεμιναρίου οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να:

- περιγράφουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των επικοινωνιακών δραστηριοτήτων και ικανοτήτων και να αναγνωρίζουν τη θέση τους στο ΚΕΠΑ και στο ΕΠΣ-ΞΓ,
- επιλέγουν κατάλληλα (συμβατικά ή πολυτροπικά) κείμενα ως αφορμές ανάπτυξης των επικοινωνιακών δραστηριοτήτων και ικανοτήτων με βάση τις αρχές της διαφοροποιημένης μάθησης και της διαθεματικότητας,
- περιγράφουν δυνατότητες οργάνωσης του ξενόγλωσσου μαθήματος σε διακριτές φάσεις και να συστηματοποιούν τις ποικίλες στρατηγικές κατανόησης και παραγωγής κειμένου,
- σχεδιάζουν και να διεξάγουν μικροδιδασκαλίες δομώντας το μάθημα σε φάσεις και επιλέγοντας με κατάλληλο τρόπο εποπτικά μέσα καθώς και μορφές (συν)εργασίας στην τάξη,
- αναστοχάζονται σχετικά με την εφαρμογή των θεωρητικών αρχών στη διδακτική πράξη αξιολογώντας τα αποτελέσματα της διδασκαλίας και να αναθεωρούν επιλογές που συνδυάζονται με τον αρχικό σχεδιασμό της διδακτικής ενότητας.

Τρόπος αξιολόγησης: Θα γνωστοποιηθεί από τον διδάσκοντα ή την διδάσκουσα στην αρχή του εξαμήνου.

DGD 53 [ΠΔΕ 3]: Αξιολόγηση Γλωσσικής Κατάρτισης και Διδασκαλίας / Πρακτική Άσκηση

Διδάσκουσα: Νάνσυ Κοντομήτρου (Επίβλεψη Δάφνη Βηδενμάιερ)

Το σεμινάριο αυτό στοχεύει στο να αναπτύξουν οι φοιτητές και οι φοιτήτριες γνώσεις και δεξιότητες σχετικά με την αξιολόγηση των υπάρχοντων επίσημων οργάνων μέτρησης, αλλά και δεξιότητες απαραίτητες για την κατασκευή και τη διεξαγωγή των γλωσσικών τεστ. Στόχος του σεμιναρίου είναι να γίνουν αντικείμενο μελέτης και να χρησιμοποιηθούν σε συγκεκριμένα παραδείγματα, τα ποιοτικά κριτήρια, τα οποία σύμφωνα με την κλασική θεωρία του τεστ πρέπει να πληρούν και τα γλωσσικά τεστ. Προς την κατεύθυνση αυτή οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα εξετάσουν δείγματα επίσημων οργάνων μέτρησης σε συνδυασμό με τις προδιαγραφές που τα συνοδεύουν. Επίσης, θα έχουν την ευκαιρία να

εφαρμόσουν τις θεωρητικές αρχές σχεδιάζοντας ανεπίσημα γλωσσικά τεστ για τη Γερμανική ως ξένη γλώσσα στα επίπεδα Α και Β του ΚΕΠΑ.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του σεμιναρίου οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να:

- περιγράφουν τα ποιοτικά κριτήρια της κλασσικής θεωρίας του τεστ που αφορούν στην αξιολόγηση οργάνων μέτρησης,
- αξιολογούν όργανα μέτρησης για τη γερμανική ως ξένη γλώσσα με βάση τα ποιοτικά κριτήρια,
- σχεδιάζουν ανεπίσημα τεστ για τα επίπεδα Α και Β του ΚΕΠΑ για την αξιολόγηση δεξιοτήτων και γλωσσικών δραστηριοτήτων σε μαθητές και μαθήτριες της γερμανικής ως ξένης γλώσσας,
- αναστοχάζονται σχετικά με την εφαρμογή των θεωρητικών αρχών στην αξιολόγηση της διδακτικής πράξης και των γλωσσικών δραστηριοτήτων αξιολογώντας τα αποτελέσματα μιας εξέτασης που σχεδίασαν.

Τρόπος αξιολόγησης : *γραφτή εξέταση*

DGD 55: Η Γερμανική ως Δεύτερη Ξένη Γλώσσα

Διδάσκουσα: *Σοφία Μουτάφη*

Το σεμινάριο πραγματεύεται τη μέθοδο της εκμάθησης της Γερμανικής ως δεύτερης ξένης γλώσσας μετά τα Αγγλικά (Tertiärsprachendidaktik). Σύμφωνα με τη μέθοδο αυτή ένας μαθητής μπορεί να αξιοποιήσει πολύ παραγωγικά τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις εμπειρίες που απέκτησε κατά την εκμάθηση της μητρικής και της πρώτης ξένης γλώσσας για την εκμάθηση της δεύτερης ξένης γλώσσας. Μετά από μια πρώτη επαφή με τη θεωρία του κλάδου αυτού της Διδακτικής θα εξεταστεί η εφαρμογή της στην πράξη του μαθήματος.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτήτριες και φοιτητές αναμένεται να είναι σε θέση να:

- κατανοούν και να λαμβάνουν υπόψη τους τις ομοιότητες και διαφορές ανάμεσα στην Αγγλική ως πρώτη ξένη γλώσσα και τη Γερμανική ως δεύτερη ξένη κατά το σχεδιασμό του μαθήματος.
- κατέχουν ένα ευρύ φάσμα γνώσεων ως προς το σχεδιασμό του μαθήματος και τη θετική επιρροή της πρώτης στην εκμάθηση της δεύτερης ξένης γλώσσας.
- κατανοούν τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι μαθητευόμενοι/ες, όταν καλούνται να συνδυάσουν γνώσεις της πρώτης ξένης γλώσσας και της δεύτερης.
- οργανώνουν μαθήματα με στόχο την ανάπτυξη ικανοτήτων τόσο προφορικού, όσο και γραπτού λόγου στη Γερμανική ως δεύτερη ξένη γλώσσα μετά την Αγγλική.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGD 58: Ανάπτυξη προφορικών δραστηριοτήτων στη Διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας

Διδάσκουσα: Σοφία Μουτάφη

Στόχος του σεμιναρίου είναι η εξοικείωση των φοιτητριών και φοιτητών με τις γλωσσολογικές, κοινωνιογλωσσολογικές και πραγματολογικές ικανότητες που ενεργοποιούνται κατά τις δραστηριότητες προφορικού λόγου σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες στα διάφορα επίπεδα γλωσσομάθειας και η παρουσίαση των χαρακτηριστικών των προφορικών δραστηριοτήτων. Οι φοιτήτριες και οι φοιτητές αναπτύσσουν την ικανότητα σχεδιασμού προφορικών δραστηριοτήτων για το μάθημα της ξένης γλώσσας.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτήτριες και φοιτητές αναμένεται να είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν τις θεωρητικές αρχές ανάπτυξης δραστηριοτήτων προφορικού λόγου για την ξένη γλώσσα, καθώς και τις αρχές ανάπτυξης κοινωνιογλωσσολογικής, πραγματολογικής και διαπολιτισμικής ικανότητας με σκοπό την επίτευξη επικοινωνιακών στόχων.
- κατέχουν ένα ευρύ φάσμα γνώσεων ως προς το σχεδιασμό, την εφαρμογή στο μάθημα και την ανάπτυξη τυπολογίας δραστηριοτήτων προφορικού λόγου.
- διδάσκουν τις στρατηγικές αντιμετώπισης των δυσκολιών και βελτίωσης της ανάπτυξης ικανοτήτων προφορικού λόγου στη Γερμανική ως ξένη γλώσσα.
- κατανοούν τις δυσκολίες που έχει ο/η μαθητής/τρια, όταν καλείται να αναπτύξει προφορικό λόγο στην ξένη γλώσσα με σκοπό την επίτευξη επικοινωνιακών πράξεων.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGD 60: Ανάπτυξη γραμματικής ικανότητας

Διδάσκουσα: Κατερίνα Κανελλά

Στο σεμινάριο πραγματευόμαστε τη θέση της Γραμματικής στη διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας, με ιδιαίτερη έμφαση στην ανάπτυξη μιας διδακτικής/εκπαιδευτικής Γραμματικής.

Τα βασικά θέματα με τα οποία ασχολούμαστε μεταξύ άλλων είναι τα εξής: α) η θέση της Γραμματικής στις μεθόδους Διδασκαλίας με έμφαση στην επικοινωνιακή μέθοδο, β) η προοδευτική διδασκαλία της Γραμματικής, γ) ο τρόπος παρουσίασης γραμματικών φαινομένων (βάσει γραμματικών μοντέλων), δ) ο τρόπος διδασκαλίας γραμματικών φαινομένων (βάσει γνωστικών διεργασιών) και ε) η εφαρμογή της Γραμματικής (εξάσκηση).

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτήτριες και φοιτητές αναμένεται να είναι σε θέση

- να κατανοούν τη θέση της γραμματικής στη διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας και τη σημασία της στην ανάπτυξη της επικοινωνιακής ικανότητας,
- να παρουσιάζουν γραμματικά φαινόμενα βάσει γραμματικών μοντέλων,
- να σχεδιάζουν και να υλοποιούν την προοδευτική διδασκαλία γραμματικών φαινομένων, προσαρμόζοντάς την στις ανάγκες και το επίπεδο των μαθητευόμενων και
- να δημιουργούν και να προσαρμόζουν γραμματικές ασκήσεις και δραστηριότητες στο ξενόγλωσσο μάθημα σύμφωνα με τις ανάγκες και το επίπεδο των μαθητευόμενων.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εξέταση*

DGD 62 [ΠΔΕ 3]: Ανάπτυξη Φωνολογικής Ικανότητας στη Διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας

Διδάσκουσα: *Ευδοκία Μπαλάση*

Το σεμινάριο στοχεύει στο να αναπτύξουν οι φοιτητές και οι φοιτήτριες γνώσεις και δεξιότητες σχετικά με την ανάπτυξη της φωνολογικής ικανότητας στο μάθημα της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας. Αποκτώντας τις κατάλληλες θεωρητικές γνώσεις οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να διδάξουν αποτελεσματικά την προφορά της γερμανικής γλώσσας.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση να:

- γνωρίζουν τα σημαντικότερα αποτελέσματα των ερευνών που αφορούν στην εκμάθηση του φωνητικού και φωνολογικού επιπέδου της ξένης γλώσσας,
- κατέχουν τους τρόπους διερεύνησης των λαθών προφοράς ομιλητών μιας ξένης γλώσσας,
- γνωρίζουν τα λάθη προφοράς (στο φωνητικό και φωνολογικό επίπεδο) που ενδεχομένως μπορούν να εμφανιστούν σε Έλληνες ομιλητές της γερμανικής γλώσσας,
- γνωρίζουν και να εφαρμόζουν κατάλληλη τυπολογία των ασκήσεων για τη διδασκαλία της προφοράς στο μάθημα της ξένης γλώσσας,
- δημιουργήσουν δικές τους ασκήσεις προφοράς λαμβάνοντας υπόψη την ηλικία, το επίπεδο γλωσσομάθειας (σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες) και τη μητρική γλώσσα των ομιλητών,
- αξιολογούν τις ασκήσεις προφοράς που υπάρχουν στα διδακτικά βιβλία για τη Γερμανική ως ξένη γλώσσα.

Τρόπος αξιολόγησης : *προφορική εισήγηση, γραπτή εργασία*

DGD 63 [ΠΔΕ 3]: Ανάπτυξη Πραγματολογικής Ικανότητας στο μάθημα της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας

Διδάσκουσα: *Άννα Χήτα*

Το μάθημα στοχεύει στην ανάπτυξη της πραγματολογικής ικανότητας στη διδασκαλία της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας. Ορμώμενοι από τις βασικές αρχές της πραγματολογίας και το κυρίαρχο αξίωμά της ότι ο λόγος είναι «πράξη» θα μελετήσουμε την εφαρμογή του κλάδου αυτού της γλωσσολογίας συγκεκριμένα στη διαδικασία της διδασκαλίας και εκμάθησης της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας. Θα διερευνήσουμε τη σχέση γλωσσικού σημείου και χρήση αυτού, έχοντας πάντα ως γνώμονα τις διαφορετικές πολιτιστικές νόρμες, τα διαφορετικά κοινωνικά και πολιτιστικά συμφραζόμενα, τις διαφορετικές επικοινωνιακές στρατηγικές – συνθήκες που επικρατούν πάντα όταν έρχονται σε επαφή άνθρωποι με διαφορετικό

πολιτισμικό υπόβαθρο. Θα επικεντρωθούμε σε τεχνικές αναγνώρισης του τι κρύβεται πίσω από γραμματικά, συντακτικά και σημασιολογικά «ορθά» σημεία, ώστε να είμαστε σε θέση να παράγουμε επικοινωνιακά «ορθές» πράξεις.

Μέσα από αυθεντικά, εμπειρικά, βιωματικά γλωσσικά παραδείγματα και λαμβάνοντας πάντα υπόψη τις διαπολιτισμικές διαφορές πομπού και δέκτη καθώς και μέσα από αυθεντικά παραδείγματα διδακτικών βιβλίων οι φοιτητές/φοιτήτριες θα είναι σε θέση:

- να αναγνωρίζουν, να περιγράφουν και να αναλύουν πραγματολογικά γλωσσικές πράξεις
- να διαχωρίζουν τη σημασιολογική από την πραγματολογική χρήση
- να αναγνωρίζουν τη σπουδαιότητα των όσων δε λέγονται, με στόχο την αποφυγή παρεξηγήσεων και παρανοήσεων
- να ξεπερνούν επικοινωνιακά εμπόδια
- να καταλήγουν σε επικοινωνιακά αρμόζουσες επιλογές και ως μελλοντικοί διαμεσολαβητές γλώσσας και πολιτισμού να είναι σε θέση να επικεντρώνονται στην επικοινωνιακή ορθότητα
- να εστιάζουν μελλοντικά κατά τη διδασκαλία της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας στην πραγματολογική διάσταση αυτής
- να είναι σε θέση να αναγνωρίζουν την αυθεντικότητα και καταλληλότητα των διδακτικών μεθόδων που θα κληθούν να χρησιμοποιούν ως εργαλεία τους

Τρόπος αξιολόγησης: *προφορική παρουσίαση και γραπτή εργασία*

Συγγράμματα Ευδόξου (εναλλακτικά):

1. 978-3-12-606518-4 Profile deutsch. Lernzielbestimmungen, Kannbeschreibungen, Kommunikative Mittel, <https://www.klett-sprachen.de/profile-deutsch/t1/9783126065184>
2. 978-3-12-676999-0 Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen Begleitband <https://www.klett-sprachen.de/gemeinsamer-europaeischerreferenzrahmen-fuer-sprachen/t-1/9783126769990>

DGD 64: Ανάπτυξη Κοινωνιογλωσσικής Ικανότητας στη Διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας

Διδάσκουσα: Έβελυν Βώβου

Το σεμινάριο στοχεύει στο να αναπτύξουν οι φοιτήτριες/ές ειδικές γνώσεις και δεξιότητες σχετικά με την εξέλιξη της κοινωνιογλωσσικής ικανότητας στο μάθημα της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας. Αρχικά, θα συζητηθούν κοινωνιογλωσσολογικά ζητήματα, όπως η σχέση γλώσσας, ξενογλωσσίας και κοινωνίας. Οι φοιτήτριες/ες θα εξοικειωθούν με την έννοια της κοινωνιογλωσσικής ικανότητας ως την ικανότητα ομιλητριών/τών ξένων γλωσσών που σχετίζεται με τους κοινωνιοπολιτισμικούς κανόνες χρήσης της γλώσσας και του κανόνες της συνομιλίας. Παράλληλα, οι φοιτήτριες/ες θα ευαισθητοποιηθούν σε θέματα όπως κοινωνικές και πολιτισμικές νόρμες, ταυτότητα, ιεραρχία, κ.λπ. Επίσης, οι φοιτήτριες/ες θα γνωρίσουν μοντέλα περιγραφής ικανοτήτων και θα εξετάσουν κριτικά την θέση της κοινωνιογλωσσικής ικανότητας στα μοντέλα αυτά, καθώς και τη σχέση της με άλλες γλωσσικές ικανότητες. Οι φοιτήτριες/ες θα έρθουν σε επαφή τόσο με το ευρωπαϊκό και όσο και το τοπικό εκπαιδευτικοπολιτικό πλαίσιο, το οποίο περιγράφει την κοινωνιογλωσσική

ικανότητα σε σχέση με την διδασκαλία ξένων γλωσσών. Βάσει αυτού, θα εξετάσουν κριτικά διδακτικές μεθόδους και δραστηριότητες όπου εμπλέκεται η κοινωνιογλωσσική ικανότητα των διδασκομένων της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας. Τέλος, θα συζητηθεί η κοινωνιογλωσσική ικανότητα σε σχέση με την αξιολόγηση ξένων γλωσσών.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος η/ο φοιτήτρια/ης αναμένεται:

- να αναγνωρίζει, να περιγράφει και να αναλύει φαινόμενα της κοινωνιογλωσσολογίας,
- να αναγνωρίζει τη επιρροή κοινωνικών δομών πάνω στη χρήση της γλώσσας,
- να καταλήγει σε επικοινωνιακά αρμόζουσες και αποδεκτές επιλογές κατά τη διδασκαλία της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας στην κοινωνιογλωσσολογική διάσταση αυτής,
- να αναγνωρίζει την αυθεντικότητα και καταλληλότητα των διδακτικών μεθόδων που θα κληθεί να χρησιμοποιεί ως εργαλεία,
- να κατανοεί, να συγκρίνει και να αξιολογεί θεωρητικά μοντέλα και μεθοδολογικά εργαλεία,
- να επεξεργάζεται αυτόνομα πρωτογενείς πηγές, να αξιολογεί κριτικά τις υπάρχουσες δευτερογενείς πηγές, να συνθέτει μια επιστημονική εργασία, καθώς και να κοινοποιεί δημόσια τα συμπεράσματα της μέσω προφορικής εισήγησης

Τρόπος εξέτασης: *προφορική εισήγηση, γραπτή εξέταση*

DLA 63: Ρομαντισμός

Διδάσκουσα: *Σοφία Κουκουβίνου*

Το σεμινάριο εξετάζει τις διάφορες φάσεις του γερμανικού ρομαντισμού, αναλύοντας βασικούς συγγραφείς, λογοτεχνικά είδη και θεματικές της εποχής. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στις αλληλεπιδράσεις μεταξύ λογοτεχνίας, ζωγραφικής και μουσικής, καθώς και στη σύνδεση της ρομαντικής σκέψης με τη φιλοσοφία και την κοινωνικοπολιτισμική πραγματικότητα του 19ου αιώνα. Η ρομαντική εποχή, αν και διήρκεσε μόνο λίγες δεκαετίες στις αρχές του 19ου αιώνα, παραμένει μία από τις πιο συναρπαστικές και επιδραστικές περιόδους στη γερμανική λογοτεχνία. Οι συγγραφείς του ρομαντισμού εκτείνονται από τους επαναστατικούς στοχαστές της πρώιμης ρομαντικής σχολής της Ιένας έως τους συντηρητικότερους μεταγενέστερους ρομαντικούς, καλύπτοντας μια ευρεία γκάμα θεμάτων – από την ερωτική ποίηση έως τα κλασικά έργα τρόμου.

Το σεμινάριο οργανώνεται σε θεματικές ενότητες, που καλύπτουν τη χρονολογική και θεματική εξέλιξη του ρομαντισμού. Οι φοιτητές θα μελετήσουν:

- Τις φάσεις του Ρομαντισμού: Πρώιμος, Ώριμος, Ύστερος και Σκοτεινός Ρομαντισμός.
- Τα βασικά λογοτεχνικά είδη της εποχής: ποιητικά και αφηγηματικά έργα, μυθολογία, παραμύθια και δραματολογία.
- Τη σχέση λογοτεχνίας και τέχνης: οι επιρροές της ζωγραφικής, της μουσικής και της φιλοσοφίας στον ρομαντισμό.
- Τη σκοτεινή πλευρά του Ρομαντισμού: όνειρα, ασυνείδητο, μεταφυσική και τρόμος στη ρομαντική λογοτεχνία.

- Τον ρομαντισμό ως αντικείμενο διδασκαλίας και έρευνας: ο ρόλος του ρομαντισμού στις εξετάσεις και στη διδακτική των γερμανικών.
- Την επιρροή του ρομαντισμού στη σύγχρονη λογοτεχνία και την πολιτισμική του συνέχεια.

Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται σε συγγραφείς όπως οι Ludwig Tieck, Novalis, E.T.A. Hoffmann, Joseph von Eichendorff, Friedrich Schlegel, οι οποίοι διαμόρφωσαν τη ρομαντική κοσμοθεωρία και το αισθητικό της ύφος. Το σεμινάριο συνδυάζει ιστορική και θεωρητική ανάλυση, κριτική προσέγγιση κειμένων και συγκριτική μελέτη διαφορετικών μορφών τέχνης. Η διδασκαλία περιλαμβάνει:

- Ανάγνωση και ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων
- Σεμιναριακές συζητήσεις και ομαδικές δραστηριότητες
- Χρήση ψηφιακών πόρων (π.χ. e-Class) και συμπληρωματικής βιβλιογραφίας
- Αυτοτελή έρευνα και επιστημονική συγγραφή

Με την ολοκλήρωση του σεμιναρίου, οι φοιτητές θα είναι σε θέση:

- Να αναγνωρίζουν τα βασικά χαρακτηριστικά και τις θεματικές του ρομαντισμού.
- Να ερμηνεύουν τα λογοτεχνικά έργα στο πολιτισμικό τους πλαίσιο.
- Να αναλύουν κριτικά τα ρομαντικά κείμενα, συσχετίζοντάς τα με τη φιλοσοφία, την τέχνη και την ιστορία.
- Να χρησιμοποιούν επιστημονικές μεθόδους στην έρευνα και στη συγγραφή εργασιών.

Τρόπος αξιολόγησης: *ενεργή συμμετοχή και συζητήσεις, προφορικές παρουσιάσεις και εισηγήσεις, εκπόνηση επιστημονικής εργασίας*

Το σεμινάριο προσφέρει μια ολοκληρωμένη προσέγγιση στον γερμανικό ρομαντισμό, συνδυάζοντας θεωρητική κατανόηση, ερευνητική εμπάθунση και ακαδημαϊκή ανάπτυξη.

DLA 68: Λογοτεχνία μετά το 1989

Διδάσκουσα: Θεολογία Τράκα

Στις 9 Νοεμβρίου 1989 με την πτώση του Τείχους του Βερολίνου, η οποία οδήγησε στην επανένωση των δύο γερμανικών κρατών, γράφτηκε μία νέα σελίδα της σύγχρονης γερμανικής Ιστορίας. Η πεζογραφία που προέκυψε ως μία αντίδραση σε αυτό το κοσμοϊστορικό γεγονός και καθιερώθηκε με τον όρο **Wendeliteratur** θα αποτελέσει αντικείμενο του σεμιναρίου. Κατά τη διάρκεια του εξαμήνου θα ασχοληθούμε με λογοτεχνικά έργα ανατολικογερμανών και δυτικογερμανών συγγραφέων ως τεκμήρια ιστορικότητας της εν λόγω εποχής, όπως οι Günter Grass, Thomas Brussig, Gert Roth, Christa Wolf κ.α.

Τρόπος αξιολόγησης: *20% ενεργή συμμετοχή, 30% προφορική παρουσίαση, 50% γραπτή εργασία.*

DLA 69: Vormärz / Biedermeier / Ρεαλισμός

Διδάσκουσα: Κωνσταντίνα Τσονάκα

Το μάθημα εστιάζει στη γερμανόφωνη λογοτεχνία του 19^{ου} αιώνα, με ιδιαίτερη έμφαση στις περιόδους Vormärz, Biedermeier, Realismus. Στόχος του είναι η περαιτέρω εξοικείωση των φοιτητών/τριών με τη λογοτεχνική παραγωγή της περιόδου 1815-1890, καθώς και η κατανόηση της σχέσης της με το ιστορικό και κοινωνικοπολιτικό πλαίσιο της εποχής. Η διδασκαλία επικεντρώνεται στη σύνδεση της λογοτεχνίας με τις κοινωνικές και πολιτικές εξελίξεις, αναδεικνύοντας τον τρόπο με τον οποίο η ιστορική συγκυρία επηρέασε τη διαμόρφωση των λογοτεχνικών ρευμάτων και την εξέλιξη της λογοτεχνικής έκφρασης.

Στο πλαίσιο του μαθήματος θα μελετηθούν αντιπροσωπευτικά έργα των G. Büchner, A. von Droste-Hülshoff, Th. Fontane, Ch. Grabbe, F. Grillparzer, F. Hebbel, G. Keller, C.F. Meyer, E. Mörike, J. Nestroy, W. Raabe, A. Stifter, Th. Storm, με στόχο την εις βάθος ανάλυση της θεματολογίας, των αισθητικών χαρακτηριστικών και της σημασίας τους στον ευρύτερο λογοτεχνικό κανόνα.

Τρόπος αξιολόγησης: *γραφτή εργασία, προφορική παρουσίαση, ενεργή συμμετοχή στο μάθημα*

DLB 69: Θεωρία Λογοτεχνικών Ειδών Ι: Πεζογραφία

Διδάσκουσα: Αγλαΐα Μπλιούμη

Με βάση επιλεγμένα θεωρητικά κείμενα για την πεζογραφία θα συζητήσουμε βασικές θεωρητικές προσεγγίσεις για την φόρμα του διηγήματος, για να επιχειρήσουμε στη συνέχεια την εφαρμογή τους σε επιλεγμένα γερμανόφωνα πεζά κείμενα, αλλά και την πράξη της δημιουργικής γραφής. Οι αναλύσεις δε θα περιορίζονται μόνο στην ερμηνεία των κειμένων, αλλά θα επεκταθούν και σε επίπεδο πρακτικής εφαρμογής, π.χ. αρχές συγγραφής διηγημάτων. Οι φοιτητές/τριες θα εξοικειωθούν με τη συγγραφή ενός αρχικού σχεδιαγράμματος, όπου θα καθορίζουν στοιχεία αφηγηματολογίας και κειμενικού είδους (π.χ. κείμενα μεταναστευτικής λογοτεχνίας, επιστημονικής φαντασίας και fantasy, ουτοπία/δυστοπία κ.ά.). Μετά τη συγγραφή του διηγήματος θα εφαρμόζουν στοιχεία επιμέλειας κειμένου.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές και οι φοιτήτριες θα είναι σε θέση

- να αναλύουν κριτικά σημαντικά θεωρητικά κείμενα για την μικρή φόρμα του διηγήματος
- να αναλύουν και να ερμηνεύουν πεζά κείμενα με βάση αρχές της αφηγηματολογίας
- να ασκηθούν στην πράξη της συγγραφής διηγημάτων

Τρόπος αξιολόγησης: *ενεργή συμμετοχή, προφορική παρουσίαση/εξέταση, γραπτή εργασία.* Σημειώνεται ότι στο παράρτημα της εργασίας θα πρέπει να υπάρχει απαραίτητα ένα πρωτότυπο διήγημα του/της φοιτητή/τριας περίπου 1000 λέξεων.

DLB 71: Λογοτεχνία και Μέσα

Διδάσκουσα: Χουρναζίδη Αναστασία (Επίβλεψη Κατερίνα Καρακάση)

Στο πρώτο μέρος του σεμιναρίου θα μας απασχολήσει η Λογοτεχνία ως μέσο. Θα εξετάσουμε, στη βάση της παραδοσιακής αντίληψης για την γλώσσα (από τον Πλάτωνα μέχρι τον Schiller), τη λεγόμενη κρίση της γλώσσας, η οποία κλιμακώνεται στις αρχές του 20ού αιώνα, π.χ. στο έργο του Hofmannsthal ή του Kafka. Στη συνέχεια θα αναλύσουμε παραδειγματικά τις σχέσεις της Λογοτεχνίας με άλλα –μεταξύ αυτών και τεχνικά– μέσα (π.χ. εικαστικές τέχνες, ταινίες, νέες μορφές στο διαδίκτυο κ.ά.).

Τρόπος αξιολόγησης: Τρόπος αξιολόγησης: α) ενεργός συμμετοχή (20%), β) προφορική παρουσίαση (30%), γ) γραπτή εργασία (50%)

DLB 72: Λογοτεχνία και Φύλο

Διδάσκουσα: Αναστασία Αντωνοπούλου

Ήδη στο πλαίσιο των αμερικανικών γυναικείων σπουδών (*Women's Studies*), που σηματοδοτούν και την έναρξη των φεμινιστικών σπουδών στα τέλη της δεκαετίας του 1960 τονιζόταν ότι η λογοτεχνία δεν είναι κάτι ουδέτερο, αλλά ένα μέσον το οποίο παράγει και αναπαράγει τις ιεραρχικές σχέσεις εξουσίας ανάμεσα στα φύλα. Από τις γυναικείες σπουδές που αντιλαμβάνονταν το φύλο βιολογικά προέκυψαν οι *Gender Studies*, οι σπουδές φύλου, στις οποίες το φύλο νοείται ως μια κοινωνικά κατασκευασμένη κατηγορία για να αντικατασταθούν και αυτές στη σημερινή μετα - φεμινιστική εποχή από τις *Queer Studies* οι οποίες επανεξετάζουν κριτικά τα θέματα φύλο και ταυτότητα.

Το σεμινάριο παρουσιάζει συνοπτικά τους βασικούς σταθμούς αυτής της εξέλιξης και τις αντίστοιχες θεωρίες. Επί τη βάση των θεωριών αυτών αναλύονται στη συνέχεια επιλεγμένα κείμενα από τη γερμανόφωνη λογοτεχνία.

Με την ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες θα είναι σε θέση:

- να γνωρίζουν την ιστορία, το περιεχόμενο και τους στόχους ενός σχετικά σύγχρονου κλάδου σπουδών, των σπουδών φύλου,
- να έχουν έναν ικανοποιητικό βαθμό εξοικείωσης με τις βασικές του θεωρίες,
- να αναλύουν κείμενα βασιζόμενοι/ες στις σχετικές θεωρίες,
- να είναι ευαισθητοποιημένοι/ες για θέματα παρουσίασης του φύλου στη λογοτεχνία,
- να εργαστούν αυτόνομα πάνω σε ένα επιλεγμένο θέμα και να παρουσιάσουν τα αποτελέσματα στο μάθημα
- να συγγράψουν μια επιστημονική εργασία πάνω σε ένα επιλεγμένο θέμα

Τρόπος αξιολόγησης: α) ενεργός συμμετοχή (20%), β) προφορική παρουσίαση (30%), γ) γραπτή εργασία (50%)

DLC 76: Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων και Δοκιμίων με Έμφαση στην Ιστορική Εποχή

Διδάσκων: Γιώργος Ανδρουλιδάκης

Αφετηρία αυτού του θεωρητικού και συνάμα πρακτικού κύριου σεμιναρίου αποτελεί η στοχευμένη επανάληψη καθώς και η συστηματική εμβάθυνση βασικών διδακτικών περιεχομένων από το προγενέστερο μάθημα DLY 28 (Εισαγωγή στη θεωρία και πρακτική της μετάφρασης) σε συνάρτηση με τη λογοτεχνική μετάφραση· παράλληλα θα αναπτυχθούν περαιτέρω γνώσεις και δεξιότητες ως προς την ερευνητική μεθοδολογία και τα κατάλληλα βοηθήματα για τη μετάφραση. Έμφαση θα δίνεται αδιάλειπτα στην ενασχόληση με τις διάφορες ιστορικές εποχές της γερμανικής λογοτεχνίας από μεταφραστική σκοπιά.

Για συνεδρίες πρακτικής εξάσκησης στο πλαίσιο του σεμιναρίου, οι φοιτητές/φοιτήτριες θα εκπονούν δικές τους μεταφράσεις επιλεγμένων γερμανόγλωσσων λογοτεχνικών και δοκιμιακών κειμένων, οι οποίες μετά θα αναλύονται και θα συζητούνται στην τάξη.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του σεμιναρίου, οι φοιτητές/φοιτήτριες θα είναι σε θέση:

- να αντιλαμβάνονται τα θεμελιώδη ερωτήματα, την ιστορική εξέλιξη και το σημερινό στάδιο της θεωρίας της λογοτεχνικής μετάφρασης,
- να εφαρμόζουν με τον προσφορότερο τρόπο εξειδικευμένες ερευνητικές τεχνικές στη μεταφραστική διαδικασία,
- να εντοπίζουν σε ένα γερμανόγλωσσο λογοτεχνικό ή δοκιμιακό πρωτότυπο ποικίλες γλωσσικές και αισθητικές συνιστώσες καθώς και πτυχές συναφείς με την κάθε ιστορική εποχή,
- να προσεγγίζουν λογοτεχνικά ή δοκιμιακά κείμενα έτσι ώστε να τα μεταφράζουν από τα γερμανικά στα ελληνικά επιτυγχάνοντας φιλολογική ακρίβεια, ομόλογο περιεχόμενο και ύφος καθώς και ισοδύναμο αισθητικό αποτέλεσμα.

Πληροφορίες σχετικά με το μάθημα, βασική και πρόσθετη βιβλιογραφία, επιμέρους θέματα, υλικά εργασίας και σεμιναριακές ασκήσεις θα αναρτηθούν σε ηλεκτρονική μορφή στην πλατφόρμα eClass· διδακτικό σύγγραμμα: Κ. Καρακάση / Ν.-Ι. Κοσκινάς (επιμ.), *Ο Κάφκα και η Ελλάδα*, Αθήνα, Ροές, 2023 (Εύδοξος, κωδ. βιβλίου 122090025).

Τρόπος αξιολόγησης: *Ενεργή συμμετοχή, σεμιναριακές ασκήσεις και γραπτή εργασία (μετάφραση και σχολιασμός)*

DLC 77: Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων και Δοκιμίων με Έμφαση στο Λογοτεχνικό Είδος

Διδάσκων: Γιώργος Ανδρουλιδάκης

Αφετηρία αυτού του θεωρητικού και συνάμα πρακτικού κύριου σεμιναρίου αποτελεί η στοχευμένη επανάληψη καθώς και η συστηματική εμβάθυνση βασικών διδακτικών περιεχομένων από το προγενέστερο μάθημα σε συνάρτηση με τη λογοτεχνική μετάφραση· παράλληλα θα αναπτυχθούν περαιτέρω γνώσεις και δεξιότητες ως προς την ερευνητική

μεθοδολογία και τα κατάλληλα βοηθήματα για τη μετάφραση. Έμφαση θα δίνεται αδιάλειπτα στη θεωρία των λογοτεχνικών γενών και ειδών (χαρακτηριστικά αφηγηματικής πεζογραφίας, ποίησης, δραματουργίας, δοκιμιογραφίας) από μεταφραστική σκοπιά.

Για συνεδρίες πρακτικής εξάσκησης στο πλαίσιο του σεμιναρίου, οι φοιτητές/φοιτήτριες θα εκπονούν δικές τους μεταφράσεις επιλεγμένων γερμανόγλωσσων λογοτεχνικών και δοκιμιακών κειμένων, οι οποίες μετά θα αναλύονται και θα συζητούνται στην τάξη.

Με την επιτυχή ολοκλήρωση του σεμιναρίου, οι φοιτητές/φοιτήτριες θα είναι σε θέση:

- να αντιλαμβάνονται τα θεμελιώδη ερωτήματα, την ιστορική εξέλιξη και το σημερινό στάδιο της θεωρίας της λογοτεχνικής μετάφρασης,
- να εφαρμόζουν με τον προσφορότερο τρόπο εξειδικευμένες ερευνητικές τεχνικές στη μεταφραστική διαδικασία,
- να εντοπίζουν σε ένα γερμανόγλωσσο λογοτεχνικό ή δοκιμιακό πρωτότυπο ποικίλες γλωσσικές και αισθητικές συνιστώσες καθώς και πτυχές συναφείς με το συγκεκριμένο λογοτεχνικό γένος και είδος,
- να προσεγγίζουν λογοτεχνικά ή δοκιμιακά κείμενα έτσι ώστε να τα μεταφράζουν από τα γερμανικά στα ελληνικά επιτυγχάνοντας φιλολογική ακρίβεια, ομόλογο περιεχόμενο και ύφος καθώς και ισοδύναμο αισθητικό αποτέλεσμα.

Πληροφορίες σχετικά με το μάθημα, βασική και πρόσθετη βιβλιογραφία, επιμέρους θέματα, υλικά εργασίας και σεμιναριακές ασκήσεις θα αναρτηθούν σε ηλεκτρονική μορφή στην πλατφόρμα eClass· διδακτικό σύγγραμμα: Κ. Καρακάση / Ν.-Ι. Κοσκινάς (επιμ.), Ο Κάφκα και η Ελλάδα, Αθήνα, Ροές, 2023 (Εύδοξος, κωδ. βιβλίου 122090025).

Τρόπος αξιολόγησης: *Ενεργή συμμετοχή, σεμιναριακές ασκήσεις και γραπτή εργασία (μετάφραση και σχολιασμός)*

DLD 80: Αισθητική / Τέχνη

Διδάσκουσα: Σοφία Κουκουβίνου

Το μάθημα εξετάζει την ιστορία των εικαστικών τεχνών στις γερμανόφωνες χώρες, από τον Μεσαίωνα έως τον 20ό αιώνα, εστιάζοντας στη σύνδεση των καλλιτεχνικών ρευμάτων με το ιστορικο-πολιτισμικό τους πλαίσιο. Μέσα από την ανάλυση αντιπροσωπευτικών έργων αρχιτεκτονικής, γλυπτικής και ζωγραφικής, οι φοιτητές διερευνούν τις αισθητικές και μορφολογικές μεταβολές κάθε εποχής, καθώς και τις επιρροές της λογοτεχνίας, της φιλοσοφίας και των κοινωνικοπολιτικών συνθηκών στην καλλιτεχνική παραγωγή.

Ο σεμιναριακός κύκλος των διαλέξεων δομείται σε θεματικές ενότητες που καλύπτουν βασικές περιόδους της γερμανόφωνης τέχνης:

- Μεσαίωνας: Ρομανική και Γοτθική τέχνη
- Αναγέννηση – Ροκοκό: Από την κλασική αρμονία στον διακοσμητικό πλούτο
- 19ος αιώνας: Κλασικισμός, Ρομαντισμός, Ρεαλισμός, Ιστορικισμός, Jugendstil
- Μοντέρνα τέχνη: Ιμπρεσιονισμός, Εξπρεσιονισμός, Νέα Αντικειμενικότητα

Επιπλέον, το μάθημα περιλαμβάνει τρεις κεντρικούς άξονες:

- Ιστορία της Τέχνης ανά εποχή, όπου εξετάζονται η μεσαιωνική, νεότερη, σύγχρονη, βυζαντινή και κεντροευρωπαϊκή τέχνη.

- Αισθητική και Θεωρία της Τέχνης, με έμφαση στην εισαγωγή στην αισθητική, τη θεωρία της εικόνας, την κριτική της τέχνης και τις ψηφιακές πολιτισμικές σπουδές.
- Μεθοδολογία και εφαρμογές, που περιλαμβάνει την ανάλυση αρχιτεκτονικών μορφών, τις πρακτικές μουσειολογίας, τη διαχείριση πολιτιστικής κληρονομιάς και την επιστημονική συγγραφή.

Η διδακτική προσέγγιση συνδυάζει ιστορικές, αισθητικές και θεωρητικές αναλύσεις, καθώς και μεθοδολογικά εργαλεία από τη μουσειολογία, τη διαχείριση της πολιτιστικής κληρονομιάς και τις ψηφιακές πολιτισμικές σπουδές. Οι φοιτητές αναπτύσσουν δεξιότητες κριτικής ανάλυσης, ερμηνείας έργων τέχνης και επιστημονικής συγγραφής, κατανοώντας τη σχέση της τέχνης με την ιστορία και τη λογοτεχνία. Το μάθημα περιλαμβάνει διαλέξεις και συζητήσεις στα γερμανικά, ανάλυση εικονιστικού υλικού και χρήση της πλατφόρμας e-Class για πρόσθετο εκπαιδευτικό υλικό.

Τρόπος αξιολόγησης: *ενεργή συμμετοχή, προφορικές παρουσιάσεις και επιστημονική συγγραφή*

DLD 81: Διαπολιτισμικά Ζητήματα

Διδάσκουσες: *Κατερίνα Καρακάση / Χουρναζίδη Αναστασία*

Σε εποχές παγκοσμιοποίησης η έννοια της μετανάστευσης έχει λάβει θετικές νοηματοδοτήσεις και έχει απαλλαχθεί από την ταύτισή της με οικονομική ανέχεια και έλλειμμα δημοκρατίας στις χώρες προέλευσης των μεταναστών. Αντίθετα συνδέεται και με πολιτισμικές ανταλλαγές, διάχυση πολιτισμικών κωδίκων, ανάπτυξη υβριδικών ταυτοτήτων και συνεπώς συμβάλλει στην υπέρβαση του εθνικισμού. Στόχος του σεμιναριακού τύπου μαθήματος είναι η διαπολιτισμική ερμηνευτική προσέγγιση της μεταναστευτικής λογοτεχνίας στη Γερμανία. Στα πρώτα μαθήματα θα συζητηθούν η θέση της εν λόγω λογοτεχνίας στον ορίζοντα της σύγχρονης γερμανικής λογοτεχνίας, θεωρητικές διεπιστημονικές συλλήψεις περί τρανς- και διαπολιτισμικότητας και εν συνεχεία θα αναλυθούν χαρακτηριστικά κείμενα γνωστών πια συγγραφέων, όπως π.χ. Yoko Tawada, Feridun Zaimoglu, Eleni Torossi, Rafik Schami κ.ά.

Με το πέρας των μαθημάτων οι φοιτητές θα πρέπει να είναι σε θέση:

- να οριοθετούν το λογοτεχνικό φαινόμενο στο πλαίσιο της σύγχρονης ιστορίας της γερμανικής λογοτεχνίας
- να εμβαθύνουν σε διεπιστημονικές θεωρίες περί διαπολιτισμικότητας
- να περιγράφουν τα χαρακτηριστικά του ιδιαίτερου τρόπου γραφής αυτού του λογοτεχνικού φαινομένου
- να αναλύουν αυτόνομα στη βάση διαπολιτισμικών θεωριών τα λογοτεχνικά κείμενα

Τρόπος αξιολόγησης: *προφορική παρουσίαση και γραπτή εργασία*